

aña
rá 21 días
terminará el
13 de junio

RALES

ncionará los gastos
por las actividades
de la entrega de
or cada escaño que
ción, coalición
n en el Congreso
asetas por cada uno
el partido obtenga
Congreso, uno de
al menos, hubien
diputado; y 15
uno de los votos
la candidatura
escaño de senador.

ntregará estas
representantes de
bieran presentado
representante de
los partidos y
e candidatura
agrupaciones de
otificar a la junta
las subvenciones
tengan derecho
do o en parte a la
que designen, en
con cargo a tales
licipios o crédito
rgado.
por correo de
han sido fijadas
eciales, que son
a mitad de la
para el envío de

e los gastos de
n en orden a la
aña electoral y los
alicen con esta
erá a las juntas

S
e un
omando
enes

una muchacha
ban bolsos de
Al detenerse el
n ametrallador
s y gritaron: "Es
Ordenaron a
que bajaran del
es mandaron
en tierra.
alejarse del tren
os y a los niños,
stigio presencial.
onarios del
de Justicia han
e la Embajada
n La Haya ha
onada por la
l andesa. Un
de la policía de
ha manifestado
uestros parecen

eticación de los
se produjeron

WES

a por tercer día
de Madrid, que
olición sobre un
il de España,
personal de los
acundado, está
rganizado una
o de mayores

aria

MULLER:
«SOY CULPABLE»



A lo largo de la temporada que acaba de finalizar, Lucien Muller al preguntarle por el porvenir del Zaragoza siempre se mostraba optimista e incluso confiado. Sin embargo, ayer se cumplió lo que muchos nos temamos hace tiempo: el descenso.

— En esta ocasión — preguntamos al técnico francés — suponemos que su habitual optimismo no le ha servido para nada, ¿no es así?

— Así, pero también les diré que si me he mostrado algo confiado casi hasta última hora, fue porque nunca pensé que el Santander pudiera triunfar en Salamanca.

— Como entrenador zaragozista ¿qué parte de culpa hay que cargarle a usted por haber bajado?

— Normalmente cuando un equipo desciende de categoría, el entrenador es siempre culpable al cien por cien.

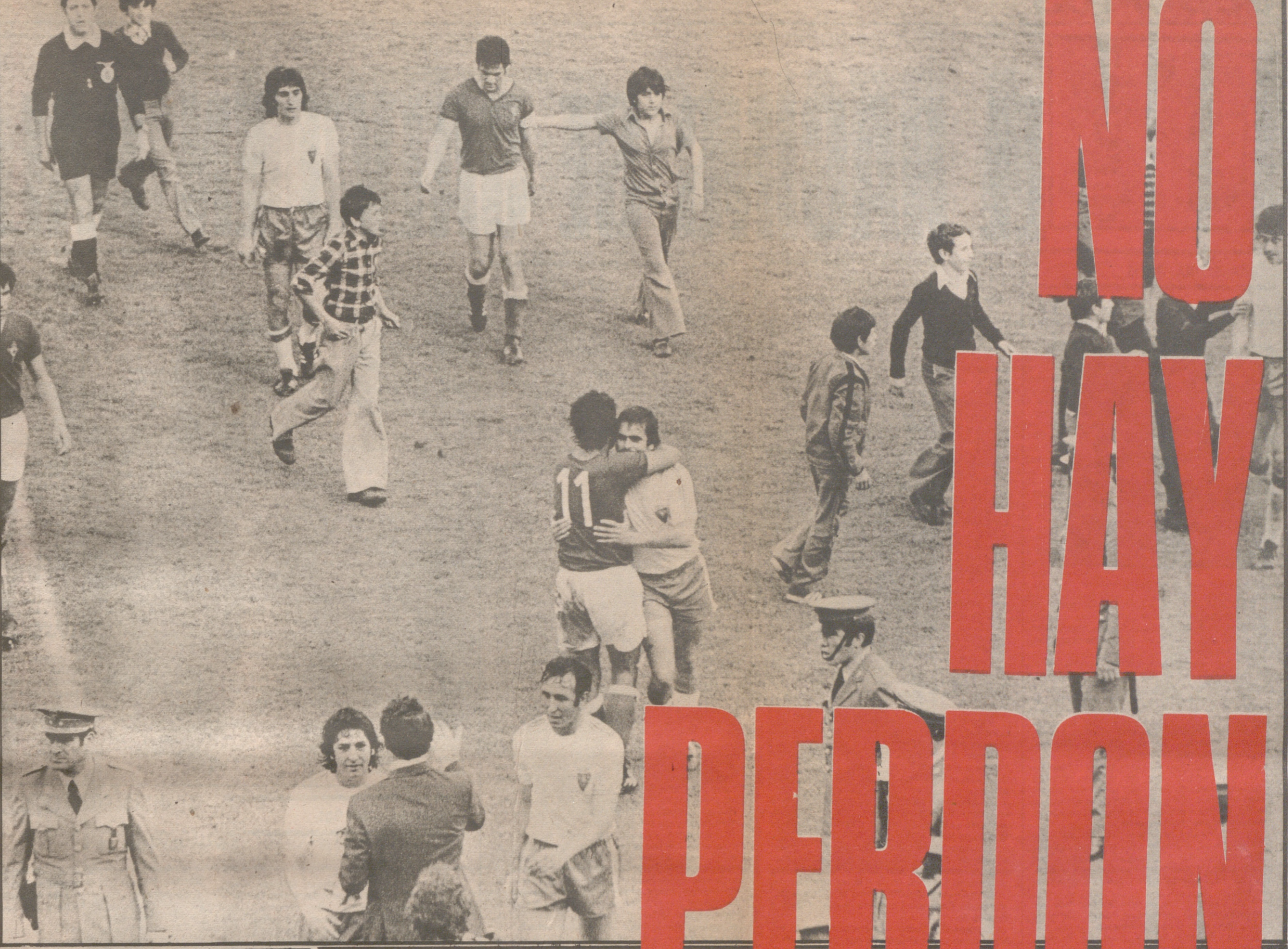
— ¿Piensa que los tres equipos, Málaga, Celta y Zaragoza, que han descendido, eran los peores del campeonato?

— Esto nunca se puede decir rotundamente, porque en un campeonato tan largo como es la Liga influyen muchas cosas, como son las lesiones, las expulsiones, incluso la mala suerte... A pesar de todo tengo que reconocer que, en general, la clasificación suele reflejar al final la verdadera valía de unos y otros.

— ¿Cómo vio usted el partido de La Romareda?

— Los dos equipos nos jugábamos mucho y por tanto era lógico que no se viera buen fútbol. Sin embargo todos los jugadores lucharon mucho y creo que nosotros vencimos mercedamente, aunque no nos sirviera de nada, merced a ese inesperado resultado acaecido en el estadio Helmántico.

HASTA EL AÑO QUE VIENE... EN SEGUNDA



NO
HAY
PERDON

EL MARCADOR DE LA ANGSTIA



deportes

LUNES, 23 DE MAYO DE 1977

ARAGON expres

NO LO MERECIAN

TANTO va el cántaro a la fuente que al fin se rompe. Y tanto ha rondado el Zaragoza la Segunda División que al final ha descendido por méritos propios. Las cosas, como son. Porque aparte de todas las suspicacias que pueda despertar ese sorprendente triunfo del Santander en Salamanca, lo cierto es que nuestro equipo ha culminado una temporada llena de errores y despropósitos. Se lo han ganado a pulso. No hay perdón. Ahora ha llegado el turno a "doña Escoba". Y bien que tendrá que funcionar, pues hay que barrer de firme en el Zaragoza si es que de verdad queremos recuperar cuanto antes la categoría perdida.

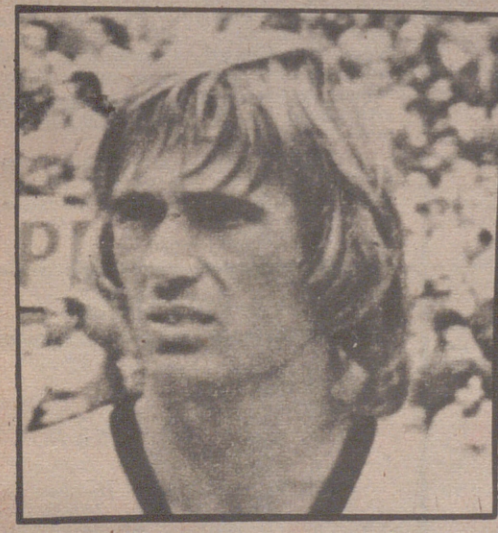
Todos culpables. Entrenador, jugadores, directivos... El mal del descenso quizás se pudo atajar, hace ya muchas jornadas, pero no se supo o no se quiso tomar medidas. Todo se dejó para última hora y así nos ha lucido el pelo. Pero no es hora de lamentaciones, sino de trabajar y actuar, caiga quien caiga, pensando en esa difícil Segunda División que nos espera que no será precisamente un camino de rosas.

(Fotos, García Luna.)

DOMINGO URGENTE

Escribe: Fernando FUENTES

PODIUM



El argentino Rezza, militante en las filas del Salamanca, es hoy el protagonista de la jornada, y no por haber hecho un excelente partido, como es nuestra costumbre, sino por haber sido el protagonista directo del descenso del Zaragoza y consiguiendo así la salvación del Santander.

Su gol en propia puerta va a traer "cola", después de los dimes y diretes y con mallones de por medio, amén de suspicacias y porfías.

Lo cierto es que en el fútbol no hay nada dicho hasta el pitido final.

LOS EXTRANJEROS

En el Vicente Calderón, Luis Pereira y Leivinha tuvieron una mala actuación, quizá por aquello de que ya eran campeones y pensaban más en el alirón que en lo que allí se estaba jugando. Kempes tuvo su tarde goleadora, logrando dos tantos, que muy bien pudieron haberse duplicado.

Alves, a pesar de lo importante del resultado, tuvo su día gris, sin encontrarse en el campo.

Jordao, a pesar del severo marcaje al que le sometieron los jugadores cánticos, fue el mejor de los veintidós.

Buen encuentro de Neskens, y de su compatriota Muhren, en el Nou Camp.

También tuvo una buena actuación Jensen en La Rosaleda, sobresaliendo sobre todo el Real Madrid.

Brindisi y Morete pusieron todo su empeño en lograr puntuar en San Mamés. Más acertado Brindisi, a quien hay que apuntarle el tanto canario.

Una vez más, Scotta, el solitario delantero centro sevillista, fue el más destacado del conjunto andaluz. A pesar de estar totalmente desasistido, por cuenta propia logró crear peligro en la meta española. Ortiz Aquino, seguro en la defensa y ordenador del ataque españolista. Jeremias, más fallón que de costumbre.

POSICIONES

La liga 1976/77 ha terminado, con el Atlético de Madrid campeón, desde la jornada pasada, aunque el Valencia le amargase el alirón, al vencerle en su campo ante cien mil aficionados que abarrotaban el Vicente Calderón.

El Barcelona se proclamó subcampeón venciendo a un Betis que nunca le perdió la cara, buscando ese punto que lo clasificase para la copa de la UEFA.

Pero el dramatismo de la jornada no estaba en las alturas, donde todo se había aclarado ya, sino en los fondos de la clasificación, donde cuatro equipos estaban implicados en el descenso, acompañando al Málaga, que ayer dio su último "coletazo" al vencer al "irreal" Madrid, y ahora más que nunca.

El Santander se lo jugaba todo en el Helmántico; de ganar, se salvaba; de empatar, a expensas del resultado de La Romareda, y si perdía, bajaba. Pero un gol del salmantino Rezza les resolvió la papeleta, hundiendo al Zaragoza, que a pesar de vencer al Celta, vio inútil su victoria.

El Burgos, que en caso de perder hubiese descendido, resolvió bien su difícil encuentro frente a la Real Sociedad.

Sólo resta por designar quiénes jugarán la próxima copa de la UEFA. El Barcelona ya tiene asegurada su participación. El Athletic de Bilbao también, pero podría quedar campeón de la Copa del Rey, con lo que cedería su puesto. Para ocupar ese puesto — o dos, en caso de que el Bilbao quedase campeón — hay cuatro equipos: Las Palmas, Betis, Español y Valencia, con prioridad en este orden.

LOS "NAZARENOS"

Última jornada de liga, con alegrías para unos y lágrimas para otros, pero sin ningún escándalo.

Las actuaciones arbitrales fueron así: Borras del Barrio (Sevilla-Español) estuvo acertado. No cometió errores de bulto y siguió el juego de cerca. Enseñó dos veces la tarjeta amarilla.

García Carrión (Málaga-R. Madrid), a pesar de la lesión sufrida a causa de una caída, cuyo pronóstico parece ser una rotura de ligamentos, estuvo francamente bien. No hizo uso de la tarjeta amarilla.

Forés (Zaragoza-Celta): Le tocó dirigir el partido más dramático de la jornada, en el cual estuvo discreto. Su mayor error, la meticulosidad en la apreciación de las faltas. Exhibió cinco veces la tarjeta amarilla.

Olavarría (Barcelona-Betis) cumplió. El encuentro no ofreció grandes dificultades y no hubo de enseñar tarjeta alguna.

Santana Páez (Salamanca-Racing), en líneas generales estuvo bien. Enseñó dos tarjetas amarillas y dos rojas a Camas del Santander y a Victor del Salamanca, por agresión mutua.

Crespo Aurrié (Burgos-R. Sociedad), excelente su labor, ayudado por la deportividad de ambos equipos.

Balsa Ron (Ath. Bilbao-Las Palmas), aceptable su labor. Hizo una amonestación.

Ausoma Sanz (At. Madrid-Valencia), con algunos errores, pero que no influyeron en el resultado final.

Burgos Nuñez (Hércules-Elche), discreto. Enseñó cuatro tarjetas amarillas.

GOLEADORES



Veintiún goles se han marcado en la última jornada de la primera división, en la que Mario Kempes con sus dos goles ha sido el máximo realizador, proclamándose asimismo vencedor del trofeo Pichichi, cuya clasificación final, a falta del encuentro Real Sociedad-Sevilla es ésta:

1. Kempes, con 24 goles.
2. Marañón, 23.
3. Claret, 22.
4. Morete, 21.

En La ROMAREDA

UN DESCENSO GANADO A PULSO

HABIA llovido el sábado. Y entre el terreno blandito y el mal trago que el Celta de Vigo proporcionó al Barcelona eliminándole de la Copa, hacían temer por el victorioso. Pues bien. La victoria llegó y el descenso también. Porque constituye un riesgo tremendo, un total sistema de imprevisión de equipo el que cifra su esperanza en los resultados que, en otros campos, tengan que ser la salvación propia.

En fin. La verdad es que el sufrido aficionado, ve como pasa una temporada, otra, y tras. Y el esquema de equipo sigue siendo similar. Los fichajes que, considerando un refuerzo, no sirven para nada positivo. Por el contrario, complican más las cosas. Y así se ha llegado a éste cúmulo de desaciertos en materia de fichajes sin efectuarse una renovación auténtica, a base de jóvenes jugadores, dándose preferencia a los que, en las propias "canteras" brotan. Despreciándolos mientras se da una admiración de semidioses, a los cotizados a fuerza de millones, aunque no hayan servido más que para colaborar al descenso.

Se temía todo. Se temía el descenso. Y el descenso llegó, por culpa de unos jugadores a los que les ha estado dando jabón con excesiva frecuencia. Unos elogios que, en realidad no se merecían.

Y conste que, si el año pasado, había jugadores que no podían tener velocidad y fuerza, en la actual temporada, con un año más, su rendimiento tenía que ser menor. Como contra el Celta de Vigo. Y eso que se ha ganado el partido. Pero las consecuencias de la falta de programación acertada en materia de fichajes ha dado el resultado lógico y normal.

Lo lamentable es que el aficionado, cuya perseverancia zaragoista, ha estado bien acreditada, haya tenido que presenciar ese largo serial de tres años, en los cuales, poco a poco ha visto como llegaba el tan temido descenso. Y ahora viene lo peor. Que el año que viene haya que escribir con grandes y alarmantes titulares: "¡Que viene el Getafe!"

Y todo puede ser. Lo cierto es que hay un viejo refrán que dice: "En casa del jabonero, el que no cae resbala". Y ese resbalón ha conducido a Segunda División.

ALINEACIONES

Real Zaragoza: Nieves; Heredia, Royo, Manuel, González, Blanco, Violeta, Rubial, Pepez, González, Jordao, Arrúa y Juanjo.

Celta de Vigo: Hortas, Santomé, Manolo, Bua, Villar, Gómez, Mori, Carlos Poli, Félix y Juan.

Félix relevo a Sanroman y Castro a Carlos.

ARBITRO

Fue encargado de juzgar el encuentro el señor Forés del Colegio Catalán.

GOL

Rondaba el minuto veintiuno cuando un centro de los muchos que envió Violeta sobre la portería enemiga, tropezó el balón con Pepe González, llevando el balón hasta la red del Celta.

DESCENSO MERECIDO CON ESPERANZAS DE ASCENSO

En lo que respecta al Celta que, con el Zaragoza, acompañará al Málaga a la Segunda División, creemos que ha descendido, porque su equipo, tampoco está para más. De haber tenido más peligrosidad su cuadro de jugadores, de poseer algo más de calidad rematadora, por lo menos el empate se hubiese producido. Ya hubo en el minuto quince un envío sobre puerta, que hizo Mori, que salió por encima del larguero, pero que —sin duda alguna— si coge puerta hubiese sido un tanto para los celos, ya que Nieves estaba descolocado. Y la clara oportunidad de la segunda parte de este Celta —que salió vestido con camiseta roja y pantalón blanco en lugar de su clásica camiseta celeste— pudieron llevar dos ocasiones claras a su marcador. Mas ¿qué diremos de las falladas por el Zaragoza?

Y siguiendo con el análisis de éste equipo vigués que tan gloriosos destellos ha tenido para el balompié español, desde sus fulgores, consideramos que ha estado muy lejos de aquel potencial aportado por su cantera en la actualidad. Que ha sido merecedor del descenso. Aunque algo habrá que decir en favor de su entrenador, Carmelo, que ha tenido el acierto de aportar un buen lote de jóvenes jugadores, muchos de esa Galicia que lo mismo que en otras regiones ha producido y puede seguir produciendo internacionales. Un equipo que se ha ido a la Segunda División. Pero un cuadro de mozos de la "tierrina" que proporcionan la esperanza del retorno a esa Primera División que acaban de perder.

La labor de Carmelo ha sido positiva en este sentido. Meritoria. Es la que procede en un club que no debe de tirar la casa por la ventana, creando presupuestos imprecendentes y haciendo que pierda el estilo norteño su juego. Ese cuadro de jóvenes jugadores, a los que sin duda alguna unirá el director técnico del Celta, otros que jugaron contra el Barcelona y los que salen de las márgenes de sus rías, si no tan abundantes como los crustáceos, si lo suficientes. Y sobre todo, mas baratos que los importados y en alguna ocasión, al precio de las ostras.

Ese es el camino. Lo demás, decirles a los aficionados vigueses que el equipo se va a reforzar, que si vendrá un gran delantero centro, que si patatim, que si patatim, viene a ser un camelo y muy gastado por toda la geografía pelotonera.



EL ARBITRO TAMBIEN FUE DE "SEGUNDA DIVISION"



JORDAO... MI LISBOA QUERIDA...

Carmelo, ha tenido el descenso lógico, o acaso merecido por lo que hoy hemos visto. Pero las esperanzas de ascenso en la próxima temporada, siguiendo esa línea, son muchas.

¿ASCENDERÁ EL ZARAGOZA?

Confesemos que, a fuerza de ver la modestia de bastantes equipos que militan en Primera División, llegamos a confiar en que el Zaragoza llegara a salvarse del descenso. No obstante, vinimos avisando, los peligros que se cernían, dando paso a jugadores que no podían ser valores positivos. Y así se ha llegado al merecido descenso.

No caben paliativos de que los árbitros han sido hombres que han ido contra el Zaragoza, puesto que se ha visto, actuaciones muy favorables en otras ocasiones. Ni me atrevo a censurar personalmente a éste o aquel jugador, por su escaso rendimiento. Al jugador lo ponen en el equipo y el hace lo que puede. No quiero excluir del reparo que les tengo a los que son medrosos. A los que prefieren perder un gol a tropezar con el contrario. Esos no han debido nunca de contar. Ni siquiera ser fichados. Lo que no se puede pretender es mantenerse en Primera División, con jugadores que realicen un juego como el practicado por el Zaragoza, durante estas últimas temporadas.

En el anterior campaña se mantuvo el equipo por uno de esos "milagros" del fútbol. Mas persistir, en el mismo tono de juego, es decir, con el mismo infructuoso bloque, era pretender cosas más difíciles, todavía, máxime cuando se tiene un año más de edad.

El equipo de hoy, frente al Celta, era el claro exponente de temporadas pasadas. Un equipo que ante el modesto Celta, culminó la serie de desaciertos que se han venido produciendo. Jugó un mal partido. Otro mal partido. Y como en el simultáneo estadio inamovible el 0-1 de Salamanca, favorable al Racing de Santander, el aficionado no pudo resistir mas y con la pañolada —que están frecuente en éstos casos— empezó a dar sus gritos de: "¡Fuera! ¡Fuera! ¡Fuera!" el equipo está en Segunda División. Se consumaba lo que se presentía y se avisaba que pudiera ocurrir de persistir en los errores de configuración del equipo, con uno y otro entrenador.

Con los jugadores que corren solo cuando les persiguen los defensas poco lejos se puede ir.

—¿Ascenderá el Zaragoza? Es lo que me preguntaba un buen aficionado. Y lo respondí con toda sinceridad; diciéndole que no, de persistir en el mismo sistema de fichajes. En el mismo bloque de equipo, no cabe posibilidad. Ni me atrevería a aceptar la expresión del día:

—¡Que se vayan todos!

Porque no se puede prescindir de toda una plantilla, así por las buenas, sin analizar lo que puede dar de sí. Dando la casualidad de que Violeta, uno de los mas veteranos del equipo, fue el jugador que ayer actuó frente al Celta con esa fuerza, velocidad y coraje. Hay que analizar el mercado. Si el Celta de Vigo, piensa en su "cantera" hay que buscar en los equipos aragoneses los elementos que, sin duda alguna, pueden ser base del equipo futuro. Lo demás, el contar con una legión de importados, sin dar crédito a los de casa, constituirá el error, sobre el cual ha cabalgado nuestro equipo. Ese equipo que ha sido tan modesto como el Celta. ¿Ascenderá el Zaragoza el año que viene?

Será si cambia su patrón de juego. La composición del cuadro de jugadores ha de variar. Pero contando con los que puedan ofrecer todavía un aspecto positivo. Nos fuimos pensando en el gran disgusto de una afición que ha ido a sufrir un año y otro. Y pensando que debemos de acudir a los campos de fútbol a divertirnos. Hay otras cosas mas serias que pueden preocupar mas gravemente. Pero aún así, nos quedo el mal sabor del descenso. Un descenso que no debió de ocurrir.

Antonio MOLINOS



PEPE GONZALEZ LLEGO AL APROBADO

¿QUIEN ES RENTABLE?

¿Quién es rentable en la plantilla zaragoista? Nuestro equipo de redacción ha concedido de 0 a 3 puntos a los jugadores por su actuación frente al Celta, de acuerdo con el rendimiento de los mismos.

Independientemente se les resta los siguientes puntos: 0,5 por tarjeta amarilla, 1 por tarjeta roja y 1 punto por cada partido de sanción, impuesta por el Comité de Competición. La figura del partido en La Romareda de acuerdo con nuestra puntuación fue Violeta.

Jugador	Enc. jug.	Punt. ant.	Jorn. 34	Tarj. sanc.	Punt.
Jordao	33	49	1	x	50
Nieves	24	37	1	x	38
Castany	22	35	x	x	35
M. González	34	34	1	x	35
Arrúa	26	32	1	0,5	32,5
Planellas	24	32	x	x	32
Violeta	21	29	3	0,5	31,5
Juanjo	24	29	1	x	30
India	21	26	x	x	26
P. González	22	21	1	x	22
Victor	15	20	x	x	20
Bastos	13	19,5	x	x	19,5
Heredia	15	16,5	1,5	x	18
Rubial	15	16,5	0,5	x	17
Rico	16	17	x	x	17
Roy	14	15	1	x	16
Junqueira	9	11	x	x	11
Planas	13	11	x	x	11
Porta	11	10	x	x	10
Duiñabestia	12	6,5	x	x	6,5
Blanco	6	4,5	1,5	x	6
Barrachina	4	2,5	x	x	3,5
Irazusta	3	2	x	x	2

LA HORA DEL JUBILADO

DICEN que son 16 los jugadores zaragoistas que terminan este año su contrato. No los hemos contado, pero la cifra se nos antoja escuálida. ¿Solo terminan su contrato 16? ¿Y que vamos a hacer con los demás? Pues como no queda otro remedio, aguantarlos.

Bueno, pues estos aparte, vamos a hablar de los que se han ganado a pulso la jubilación. De los 16 no nos sirve ninguno. Hay que dar 16 bajas como 16 soles. Se las han ganado a pulso. Y que no nos vengamos los directivos con que los Planas y los Manolos González aún nos sirven para la Segunda División y que bien se les podía prorrogar por un año. No lo vamos a consentir.

Hay que darles la baja, pero que ya. Que fiches, si pueden por otros equipos de Segunda, o aun de Primera, que en el fútbol hay muchos tontos y alguno picar. Pero a nosotros que no nos vengamos con renovar a estos hombres que lo único que merecen del Real Zaragoza es que les abra las puertas, de par en par, para salir, pero que ya.

La hora de las jubilaciones ha llegado. Unas, como la de Jose Luis Violeta, debemos concederlas con elegancia, por su manera de volcarse con el equipo, hasta el último momento. Y a los demás, no podemos darles otro pago que la puerta. Y si quieren seguir en el fútbol que llamen a otra, porque aquí, ni por caridad se les vamos a abrir.

Y conste que este comentario será válido aunque el Real se proclame campeón de la Copa del Rey, que esta vez ya nadie puede llamarse a engaño como el año pasado nos sucedió al llegar a la final. Nada de eso. La hora de los jubilados acaba de sonar aunque se proclamen campeones de Copa. Que a la afición aragonesa se la engaña una vez, pero no dos.

CARMELO: "NOS HAN FALTADO GOLEADORES"

CARMELO, una vez concluido el encuentro, se hallaba muy afectado por la derrota y por el descenso: —Si, estoy muy triste y disgustado, porque hemos luchado mucho, pero al final no nos ha servido de nada.

—¿no cree que su equipo, el Celta, ha merecido el descenso?

—Pues aunque les parezca mentira les diré que la campaña del Celta ha sido extraordinaria. Lo digo muy en serio. Lo que pasa que nos han faltado goleadores y sin marcar goles, en fútbol, no se puede ganar. Es una cuestión que no tiene vuelta de hoja.

—¿Justo el resultado?

—Ya es inamovible, pero para mí el tanto zaragoista ha llegado después de una falta que Arrúa ha hecho a uno de nuestros defensas. He de verlo en la moviola.

—¿Por qué?

—¿Cree que en Salamanca pudo haber brujas?

—Yo sólo le diré que ya esperaba un resultado así.

—¿Por qué?

—No lo sé, pero lo cierto es que lo esperaba.

DIRECTISIMO

ESTAMOS MUY TRISTES Escribe: José Luis VIOLETA

COMO todo el mundo que me conozca podrá comprender que estoy muy triste por lo ocurrido y por este descenso del Zaragoza, producido por ese extraño resultado que consiguió el Santander en Salamanca. Na soy mal pensado, pero la cosa parece tan clara que a la fuerza tenemos que dudar de que en el Helmiánico no todo fue claro. En fin habrá que afirmar que es mejor no "menearlo".

Si, estoy muy triste por lo ocurrido igual que lo están el resto de mis compañeros, pues aparte de sentimientos, como en mi caso, todos somos profesionales del fútbol y a nadie por eso mismo, le puede agrandar perder la máxima categoría.

NO SE SI CONTINUARE

Por lo que respecta a mi, no se si continuare en el Zaragoza como futbolista en activo, pues pienso que es una decisión que tendrá que tomar en su día la directiva, pero mientras las fuerzas me respondan me gustaría hacerlo, para intentar de nuevo el ascenso que hay que conseguir cuanto antes. Esto si me necesitan y sino me marcharé y en paz. La cosa ya no tiene remedio desgraciadamente, pero ahora más que nunca habrá que luchar para conseguir que nuestro Real Zaragoza vuelva a esa Primera División que no debió de perder nunca. Pero así es el fútbol y estas cosas suceden en el fútbol. La verdad es que hemos hecho una mala temporada, pero también hemos tenido muy mala suerte y para colmo este final de Liga con el sorprendente triunfo del Santander en Salamanca. No, noteniamos que haber bajado.

DEPENDIMOS DE OTRO RESULTADO

El partido de ayer era muy difícil porque el Celta

EL DERBY 0 (1-1)

empate, ambos equip...

SOCIEDAD

RESOLVIO

La tarde agradable...

Valdés lesionado...

Madrid (2-1)

Club Deportivo...

Madrid

¿QUIEN ES RENTABLE?

ADOLID

ARA

(1-1)

Huelva - Alonso...

La izquierda, bete a...

MARCADOR de LA JORNADA

clasificaciones

1ª DIVISION RESULTADOS

Table with 2 columns: Team names and scores for the 1st division matches.

2ª DIVISION RESULTADOS

Table with 2 columns: Team names and scores for the 2nd division matches.

3ª DIVISION RESULTADOS

Table with 2 columns: Team names and scores for the 3rd division matches.

PRIMERA DIVISION

El Atlético de Madrid fue el ganador del campeonato nacional de Liga de fútbol de Primera División de la temporada 1976/77 tras jugarse hoy la trigésimocuarta y última jornada.

Subcampeón se proclamó el C.F. Barcelona. Descediendo a la Segunda División los clubs Málaga, Celta y Zaragoza.

La clasificación general final, a falta del suspendido encuentro Real Sociedad-Sevilla, quedó así:

Table showing the final classification of the 1st division teams.

SEGUNDA DIVISION

Table showing the classification of the 2nd division teams.

COPA PRIMAVERA

Table showing the results of the Copa Primavera tournament.

TERCERA DIVISION (Grupoll)

Table showing the classification of the 3rd division teams.

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Table showing the classification of the 1st regional teams.

SEGUNDA REGIONAL PREFERENTE

Table showing the classification of the 2nd regional teams.

deportes

NIETO: Un título que se esfuma

CIRCUITO DEL JARAMA (Madrid), 22 (Aifil).— Los pilotos Angel Nieto, Pier Paolo Bianchi, Takazumi Atayama y Miguel Rougerie han triunfado respectivamente en las carreras de 50 cc, 125 cc, 250 cc y 350 cc, del gran premio de España de motorismo, quinta prueba puntuable para el campeonato del mundo, que se ha disputado esta mañana en el circuito del Jarama de Madrid.

A las diez de la mañana, se dio la salida a los veinte participantes en las pruebas de 50 cc, para dar dieciocho vueltas al circuito.

Al llegar a la curva de Le Mans, Angel Nieto ya ocupaba la segunda posición, tomando la cabeza de la prueba en la bajada de Bugati.

La victoria de Nieto le permite acceder al segundo puesto de la clasificación mundial encabezada por el italiano Lazzarini que hoy no pudo hacer nada por evitar el triunfo de nuestro campeón.

La carrera de 250 cc era la segunda del programa, cuarto de la noticia, mala para los españoles, de que Benjamin Grau, cuarto clasificado en los entrenamientos de ayer, no podría tomar la

salida, ya que al ser reconocido por los médicos se le apreció una posible fractura de costillas que interesaba al pulmón izquierdo, consecuencia del accidente sufrido ayer cuando estaban a punto de finalizar los entrenamientos en la categoría 350 cc.

Cuando Barry Dithburn marchaba tranquilamente en primera posición se sale de la pista al final de recta, esto sucedió en la novena vuelta, dejando el mando de la prueba al japonés Katayama que ya no lo abandonaría hasta el final.

Habría expectación por presenciar la tercera prueba de la jornada correspondiente a la categoría de los 125 cc y que según los tiempos de los entrenamientos logrados ayer debería ser un mano a mano entre nuestro campeón Angel Nieto y el campeón mundial de la pasada temporada, el italiano Pier Paolo Bianchi.

Nada más darse el banderazo de salida en Bianchi con "Morbideilli" el que toma la cabeza; mientras que Angel Nieto, autor de una mala salida, ocupa las últimas posiciones deteniéndose en boxes al finalizar la primera vuelta para, saliendo de nuevo a la pista, abandonar a la vuelta siguiente con un retén del cigüeñal perforado, dejando el camino expedito a Bianchi. Para Nieto, el mundial de 125 cc ya es casi inaccesible.

CICLISMO

DOMINIA MAERTENS

La etapa de hoy, dividida en dos sectores, no ofreció sino un marchar en pelotón constante. El español Fernández Oviés fue el único animador que rompió la tregua impuesta por el control de los gregarios de Maertens.

El triunfo de Borgognoni en su "patria chica", pues es de Foggia, ha hecho exclamar a los italianos que "el monstruo puede ser vencido", y cuando hablan del "monstruo" no es otro que Freddy Maertens, cuya capacidad de ganar y de imponer su ley — aunque muchos le discutan la táctica — ha sido descubierta en estos días por los italianos.

del LX Giro ciclista de Italia, tras la segunda etapa, es la siguiente:

- 1. Freddy Maertens, 9.59.55
2. Mosera, a 3"
3. Knudsen, a 20"
4. De Muinck, a 21"
5. Baronchelli, a 25"
6. Cima, a 30"
7. Pollentier, a 31"
8. Paniza, a 31"
9. Gimondi, a 33"
10. Fernández Oviés, a 33"
11. Ceruti, a 35"
12. Algeria, a 36"
13. Lasa, a 38"
14. Bertolio, id.
15. De Witte, a 39"
16. Ricconi, a 43"
17. Borgognoni, a 46"
18. Battaglin, id

CLASIFICACION GENERAL

Table showing the general classification of the cyclists.

BOXEO

WILFREDO GOMEZ, NUEVO CAMPEON MUNDIAL

El belga Von Linden ganaría la primera media etapa, siendo Maertens el sexto. En el segundo sector la apuntada victoria de Borgognoni que sorprendió a Maertens en el sprint.

CUELLO, SUCESOR DE CONTEH

desposeído por el "CMB" del título al negarse a pelear con Cuello.

FUTBOL

¿KEVIN KEEGAN AL HAMBURGO?

LONDRES, 22 (Aifil).— Kevin Keegan dejará el Liverpool para fichar por el equipo alemán del Hamburgo, según publica hoy el periódico londinense "News of The World". El Hamburgo, reciente campeón de la "Recopa", pagará al Liverpool 680.000 dólares, alrededor de cuarenta y cinco millones de pesetas. Otros clubes interesados en la ficha del extremo británico son el Bayern de Munich y el Real Madrid.

MONTECARLO, 22 (Aifil).— El argentino Miguel Angel Cuello, que anoche se proclamó campeón del mundo de los pesos semipesados, versión del Consejo, al derrotar al japonés Yoko Gushiken

retrato de Jody Schekter, campeón de la temporada, el debutante "Wolf".

PELOTA

El belga Von Linden ganaría la primera media etapa, siendo Maertens el sexto. En el segundo sector la apuntada victoria de Borgognoni que sorprendió a Maertens en el sprint.

MONTECARLO (Monaco), 22 (Aifil).— El piloto sudamericano Jody Schekter, sobre "Wolf", se ha alzado con el triunfo en el gran premio de conductores. Huyendo ya siete de diferencia a Niki Lauda, "Ferrari", que hoy ha sido el segundo.

"Cosworth", el motor de ocho cilindros con el que se equipan casi todos los vehículos de la fórmula, se ha anotado su centésima victoria en grandes premios puntuables. Esta es la segunda victoria, tras el gran premio de Argentina, que obtiene el sudamericano, sobre el monoplaza revelación de la temporada, el debutante "Wolf".

WATERPOLO

Canoe, 5 Helios, 3 Barcelona, 0; Montjuich, 2 Tarrasa, 17; Martorell, 2 Manresa, 6; C.N. Barcelona, 12

HUNT, CAMPEON EN LA SOMBRA

1. Jody Schekter, "Wolf", 1.57.53.66, a una media de 128.11 km/h.

- 2. Niki Lauda, "Ferrari", 1.57.53.66
3. Carlos Alberto Reutemann, "Ferrari", 1.58.25.57
4. Jochen Mass "McLaren", 1.58.27.37
5. Mario Andretti, "Lotus", 1.58.28.32

Después de este sexto gran premio de la temporada y segundo del europeo es: 1. Jody Schekter (Sudáfrica), "Wolf", 32 puntos. 2. Niki Lauda (Austria), "Ferrari", 25 puntos. 3. Carlos Reutemann (Argentina), "Ferrari", 23. 4. Mario Andretti (Estados Unidos), "Lotus JPS", 22. 5. James Hunt (Gran Bretaña), "McLaren", 9.

adidas logo and brand name

TROFEO A LA CORRECCION PRIMERA PREFERENTE

Table with 4 columns: Group names and team names for the Trofeo a la Corrección.

adidas logo and brand name

TROFEO A LA CORRECCION SEGUNDA PREFERENTE

Table with 4 columns: Group names and team names for the Trofeo a la Corrección.

adidas logo and brand name

adidas logo and brand name

adidas logo and brand name

adidas logo and brand name

adidas logo and brand name

adidas logo and brand name

adidas logo and brand name

adidas logo and brand name

adidas logo and brand name

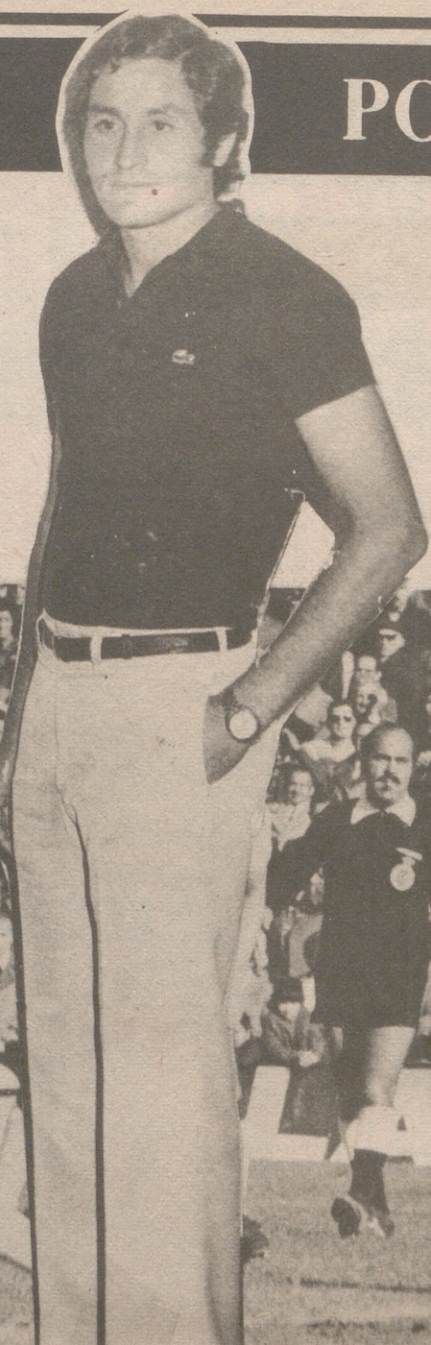
adidas logo and brand name

adidas logo and brand name

adidas logo and brand name

adidas logo and brand name

EL HISTORICO PENALTY, VISTO POR PEPE GONZALEZ



“SOLO ESTUVE NERVIOSO CUANDO ACABO EL PARTIDO”



La trayectoria del Real Zaragoza en esta Liga 76-77, que ayer finalizó, ha resultado por demás azarosa e irregular. Ignoro, en el momento de trazar estas líneas, si el equipo blanquillo permanece en la categoría primer divisionaria o se ha hundido ya en el pozo de la segunda. Pienso que se habrá salvado y espero que los rectores blanquillos hayan aprendido la lección de una vez por todas. Lo que se hace mal mal tiene que resultar; no puede ser de otra manera, porque los milagros no suelen ser frecuentes en el fútbol. Problemas de todo tipo, algunos intolerables pero tolerados, nos han llevado dando tumbos por la mismísima calle de la amargura. Como colofón a una campaña colmada de despropósitos no podía faltar el más difícil todavía; así llegamos al ya famoso penalty del "Luis Casanova".

Que su transformación representaba una gran responsabilidad, mucho más después de los incidentes que provocó y teniendo que lanzarlo en campo neutral y a puerta cerrada, para nadie era un secreto. Y mira por donde el encargado de pechar con tal difícil encomienda fue Pepe González, un hombre al que apenas se le había otorgado confianza durante la temporada; pero así son las cosas del fútbol. Pepe González lo lanzó y lo transformó. Por eso, precisamente, "er niño" es hoy el hombre del día. Y lo es porque ese penalty hará historia en el fútbol español.

responsabilidad. Yo estaba tranquilo y pensaba que alguien tenía que tirarlo, para intentar meterlo.

— ¿Acaso alguien dudaba de sus posibilidades?

— No, en absoluto, nadie tenía dudas a ese respecto, pero se me eligió a mí.

— ¿Tuviste en cuenta que en caso de fallar se te pudo hacer responsable del posible descenso del Real Zaragoza.

— Alguien, quizá, me hubiese culpado; pero no sería ni lógico ni justo. El aficionado de verdad sabe que un descenso es consecuencia de la trayectoria de toda una temporada, nunca del fallo o del acierto al lanzar un penalty.

“SERA MUY IMPORTANTE SI SE SALVA EL ZARAGOZA”

Repito que ignoramos la situación del Zaragoza en estos momentos, referida a su descenso o permanencia en la categoría.

“SOLO PENSABA EN CONSEGUIR GOL”

La base fundamental de esta entrevista, como podrán comprender, es el discutido y polémico penalty del "Bernabéu". En torno a él, pues, giran estas preguntas.

— Ya transformaste el penalty, ¿qué sientes por ello?

— En principio, una gran satisfacción; porque era muy comprometido, poco menos que vital para la salvación del equipo.

— ¿De verdad crees que puede ser decisivo para la permanencia?

— Sí, creo que puede serlo. Además estoy convencido de que el Santander va a perder en Salamanca y este gol es un alivio.

NERVIOSO CUANDO ACABO EL PARTIDO

● “ESTOY SATISFECHO DE QUE TODOS CONFIASEN EN MI”

● “ALGUIEN TENIA QUE TIRARLO, ¿NO?”

Por regla general no sueles lanzar los penaltys, ¿cómo fuiste elegido en esta ocasión?

— A las cuatro y media de la tarde se decidió que fuese yo quien lo lanzase; después de habernos reunido con el mister, Violeta, García Castany, Jordao y el que suscribe.

— ¿Qué sentiste al ratificarse tu designación para lanzarlo?

— Responsabilidad y satisfacción, porque pude darme cuenta de que confiaban en mí, como yo mismo.

— Y en el momento del lanzamiento, ¿cuál era tu estado de ánimo?

— En vestuarios estuve nervioso, pero al saltar al campo me tranquilicé.

— Y tus pensamientos, ¿cuáles eran?

— Marcar gol como fuera. La jugada representaba mucho para todos, aficionados, jugadores, club, entrenador... para todos.

“YO ERA EL MAS TRANQUILLO”

Y vamos ya con el doble lanzamiento, un doble lanzamiento muy comentado a escala nacional y que se recordará por mucho tiempo.

— El primer tiro lo desvió Pereira, explicanos la sensación que experimentastes en tan crucial momento.

— Ni siquiera me dio tiempo de pensar. Intenté engañarlo y hasta creo que lo conseguí, pero Pereira se adelantó dos o tres pasos y así resulta más fácil cerrar huecos. Enseguida me di cuenta de que habría que repetir. Afortunadamente el señor Balsa Ron también lo entendió así, cosa que no siempre ocurre.

— ¿Estabas lo suficientemente sereno para efectuar el segundo lanzamiento?

— En efecto, me encontraba bastante más sereno que en el primero. Quizá Pereira pensó que se lo cambiaría al lado contrario, pero yo insistí por el mismo, aunque sin efectuar la paradilla.

— ¿Repetiste por tu cuenta o te lo ordenaron desde el banquillo?

— Como yo había sido elegido y nadie me advirtió nada, recogí la pelota, la volví a colocar en el punto fatídico, nuevo disparo y, esta vez, gol.

— ¿Estabas consciente de la responsabilidad que se había echado sobre tus hombros con esta encomienda?

— Nos jugábamos mucho en este lance y era consciente de esa gran

Para ti, personalmente, ¿que puede significar este gol de penalty?

— Lo recordaré como muy importante, si supone la salvación del equipo.

— Creo que Pereira no conocía la forma en que tú lanzas los castigos máximos. Rechazar el primero, ¿supuso fallo por tu parte o acierto por la de él?

— Ambas cosas. Quizá fallase yo en parte, acertando Pereira, más que nada porque se adelantó y así se cubre más puerta.

— ¿Por qué lanzaste otra vez sobre la derecha de la portería?

— Precisamente porque pensé que él creería lo mismo que los demás, que iba a cambiarle la trayectoria del balón. Y el caso es que acertó.

Pase lo que pase, este penalty pasará a la historia del balompié y tu nombre con él, ¿qué significa este detalle para ti?

— Desde luego es un penalty que puede pasar a la historia. Para mí, repito, supone una gran satisfacción el haberlo marcado, con más motivo si este gol representa la salvación del Zaragoza.

— ¿Cuándo estuviste más nervioso, antes o después de transformar el penalty?

— Si he de ser sincero añadiré que al subir al autocar de regreso, estaba mucho más nervioso que al encontrarme en disposición de lanzarlo hasta el punto de que me fue imposible comerme un bocadillo que me dio Mgallón.

Ya pasó el mal trago, ya se consiguió el gol y ahora ¿qué sientes?

— La satisfacción que siempre produce el que hayan confiado en ti. Hablamos también de los partidos Zaragoza-Celta y Salamanca-Santander, pero las respuestas, a priori, carecerían de significado. Así, pues, la entrevista giró en torno a un penalty polémico. ¿Y por qué no histórico? Explicado con todo detalle por su protagonista Pepe González, un hombre que espera la renovación de contrato, puesto que cree que tiene cuerda todavía para un par de años, se ha convertido por este lance futbolístico en el hombre del día, quizá en el futbolista del momento español.

Gloria ARIAS.

Todo un país...

A LA CONQUISTA DE LA COPA DE AMERICA

SUECIA va a intentar poner fin a la supremacía norteamericana e la Copa de América, máxima regata de veleros. Par llevar a cabo esa proeza, que no pudieron cumplir ni Australia, ni Gran Bretaña, ni Francia, el "Sverige", que así se llama el yate candidato, cuenta con el apoyo deportivo, económico e industrial de todo el país.

Pelle Petersson, medalla de plata (1972) y de bronce (1964) en los Juegos Olímpicos, y campeón de Europa y Mundial de "starboats", concibió y construyó el velero sueco, con ayuda de sus propios astilleros y de la firma automovilística Volvo, que puso sus computadoras a su disposición para obtener el perfecto diseño del casco, parte del cual sigue siendo secreto. Por otra parte, la industria (SAB se encargó de la difícil soldadura del casco y mástil; la SKF (rodamientos), de construir

el timón; y el navío "ASG", del transporte de plazas. No menos de 18 sociedades nacionales y privadas se han asociado para intentar arrebatar a Estados Unidos una corona que Petersson sueña desde hace tiempo con brindar a Suecia.

ENTRENAMIENTO INTENSIVO

Es la primera vez desde 1870 que una nación entera participa de ese modo de competición. Los otros países sólo estuvieron representados por clubs y financieros por una gran firma o grupos de hombres de negocios. Suecia aprovecha la ocasión para recobrar prestigio industrial y comercial. Del 13 de abril al 27 de julio habrá exposiciones deportivas, industriales y comerciales en Europa, América Latina y Estados Unidos. El "Sverige" se presentará el 5 de agosto en la bahía de Newport con gran ventaja sobre

sus rivales australianos y franceses. Desde el pasado verano, Petersson, en efecto, se entrenó con dos tripulaciones de unos 30 miembros a bordo de su velero, que tiene como "liebre" al "Columbia", vencedor de la "América Cup" en 1958. Esta larga preparación permitió al timonel y constructor descubrir eventuales defectos de su yate, continuamente sometido a mejoras y modificaciones. ¿Cuáles? Sólo Petersson y sus tripulantes lo sabe. Aunque el constructor comunicó que el secreto de su caso no es excesivo: respondería, en más grande, al principio del de los "starboats".

El "Sverige" mide 20 metros de eslora, 3,7 de manga y desplaza 25 toneladas, 20 de las cuales en balasto. El mástil, de 27 metros y 400 kilos, aguenta un velamen de 220 metros cuadrados. Es el mayor problema del navío, puesto que se rompió dos veces durante las pruebas del otoño pasado. Pero

Dos yates vuelan sobre las olas en frenética competición por el más prestigioso trofeo de esta especialidad deportiva: la Copa de América. (Foto Efe - Fiel)



Petersson y la industria sueca responsable se han esforzado por darle más elasticidad y resistencia.

El "Sverige" ha costado, por ahora, unos 600,000 dólares. Las velas son de dracón, por concesión del New York Yacht Club. Porque, efectivamente, según el reglamento de la "América Cup", está prohibido utilizar material o materias primas producidas por el país que defiende su título.

LOBOS DE MAR

Secundado por una computadora de 20 kilos, el navegante sueco ha demostrado las excelencias de su velero, que puede virar casi sin moverse. Según cuantos lo vieron

manobrar, responde como una cabalgadura a las órdenes de su timonel y navega con pasmosa rapidez tanto en bajura como en alta mar. Si acaso se le criticaron imprecisiones en su avance con viento en popa, pero Petersson mismo debió estudiar el problema y aportar las debidas modificaciones.

El barco, pues, parece listo. En cuanto a los tripulantes, los colaboradores del ex-campeón mundial seleccionaron a treinta "lobos de mar", expertos en regatas, y los sometieron a duro entrenamiento en el "Columbia" y en propio "Sverige". Los mejores acudirán a Newport. Los menos buenos serán eventuales sustitutos.

El pasado invierno, los designados siguieron régimen

especial para desarrollar al máximo sus reflejos, especialmente en tareas como tirar de las jarcas y manipular los "winches". También practicaron la carrera, el "cross", la gimnasia, el pesismo, el esquí alpino y de fondo, y diversos estilos de natación.

¿Acabará el yate sueco con el reinado de los Estados Unidos en la más prestigiosa regata del mundo? Sea como sea, los suecos están haciendo todo posible por lograrlo demostrando, al mismo tiempo, sus posibilidades deportivas, industriales y comerciales.

(Fiel-Servicios Especiales de EFE-AFP)

El secreto de... de Y...

Se... so... m...

ARA... expr...

Director: Eduardo FUENBUENA CO...

HOSU... Las últimas n... las encontrara... la vajilla... STA. I... 35 años de e...

SE HAN OIDO EN LA ESCUE...

Los m... queñe... dispues... a mat... Exigen la lib... 21 guerrilleros "Boeing" pa... abandonar el... PAGINA DIECISE...